

گفتگویی با:

دکتر علی بیات عضو گروه تخصصی زبان و ادبیات اردو

دکتر علی بیات، استادیار دانشگاه تهران و عضو گروه و کمیته تخصصی زبان و ادبیات اردو در اشاره به فعالیت های گذشته شورا گفت: فعالیت های شورا با وجود زمان اندک همکاری اینجانب از یک وجه بسیار قابل توجه است، اما همچنان برای افزایش فعالیت ها نیاز فراوانی حس می شود.

وی ادامه داد برنامه سال ۹۳ کمیته تخصصی زبان اردو در مورد سرفصل های درسی دوره کارشناسی و کارشناسی ارشد اردو تشکیل جلسات متعدد با حضور اساتید مربوطه است تا بتوانیم یک راهکار کاربردی و عملی برای دو مقطع (کارشناسی و ارشد) ارائه دهیم. همچنین در مورد نیاز و اهمیت به ارائه راهکار در مورد ترجمه دو سویه اردو به فارسی و فارسی به اردو با توجه نیازهای درسی گروه مربوطه نیازمند تشکیل جلساتی می باشیم.

این عضو محترم کمیته تخصصی زبان اردو همچنین به راههای ارتقای فعالیت و وظایف شورا اشاره کرد و گفت: از آنجا که تعداد اساتید مشرف به مباحث درسی و دانشگاهی زبان اردو در ایران بسیار اندک است، پیشنهاد می شود، سیاست تشویق جهت بهره برداری از توانایی اساتید در سطح بالایی پیش گرفته و از اساتید جهت فعالیت روزافزون خود درخواست رسمی به عمل آید.

دکتر بیات نقش شورا در ارتقای جریان نقد را دارای اهمیت دانست و گفت با وجود فعالیت گسترده شورا، هنوز آنچنان که باید و شاید نقد علمی نهادینه نشده است. به نظر می رسد که اگر نظرات و نقدهای انجام شده در سطح وسیع تری در اختیار اهل علم و دانشگاهیان قرار گیرد، نقد علمی کتب و به ویژه کتب دانشگاهی، نهادینه خواهد شد.

در پایان وی به مسائل و مشکلات گروه زبان و ادبیات اردو اشاره کرد و گفت: این گروه، گروهی است که بیشتر کتب درسی آن به زبان اردو از کشورهای پاکستان و هندوستان تأمین می شود. و شورا می تواند با تقویت بنیه مالی و حمایت از طرح های پیشنهادی اعضا، به تدوین کتب متناسب با نیازهای داخلی برای دانشجویان کمک کند.